

INFINITIV	PRÄTERITUM	PERFEKT	ÜBERÄTZUNG
b a cken	buk	geb a cken	cuocere al forno
bef e hlen	bef a hl	bef e hlen	comandare
beg i nnen	beg a nn	beg e nnen	cominciare
be i ßen	b i ss	geb i ssen	mordere
be r gen	b a rg	geb e rgen	nascondere
be r sten	b a rst	geb e rsten	scoppiare
bew e gen	bew e g	bew e gen	indurre
bie e gen	b e g	geb e gen	piegare
bie t en	b e t	geb e ten	offrire
bi n den	b a nd	geb e unden	legare
bi t ten	b e t	geb e ten	pregare
bla s en	bl e ies	geb e blasen	soffiare
bel i eben	bl e ieb	geb e lieben	rimanere
bra t en	bri e t	geb e braten	arrostire
bre c hen	br a ch	geb e brochen	rompere
br e nnen	br a nn e te	geb e brannt	ardere
br i ngen	br a ch e te	geb e bracht	portare
de n ken	da c h e te	ge d a c ht	pesare
di n gen	da n g	ge d u n gen	noleggiare
dr e schen	dr e sch	ge d e r oschen	trebbiare
dr i ngen	dr a ng	ge d ru n gen	penetrare
d ü nken	de e uch e te	ge d e e ucht	sembrare
emp f ehlen	emp f a h l	emp f o h len	raccomandare
erbl e ichen	erbl e ich	erbl e ichen	impallidire

erküen	erkor	erkoren	eleggere
erlösch	erlosch	erloschen	spegnersi
erschallen	erscholl	erschollen	risuonare
erschrecken	erschrak	erschrocken	spaventarsi
essen	aß	gegessen	mangiare
fahren	fuhr	gefahren	andare con un veicolo
fallen	fiel	gefallen	cadere
falten	faltete	gefalten	piegare
fangen	fang	gefangen	afferrare
fechten	focht	gefochten	tirar di scherma
finden	find	gefunden	trovare
flechten	flocht	geflochten	intrecciare
fliegen	flog	geflogen	volare
fliehen	floh	geflohen	fuggire
fließen	flo	geflossen	scorrere
fressen	fraß	gefressen	divorare
frieren	fror	gefroren	gelare
gären	gor	gegoren	fermentare
gebären	gebar	geboren	generare
geben	gab	gegeben	dare
gedeihen	gedieh	gediehen	prosperare
gehen	ging	gegangen	andare
gelingen	gelaug	gelaugen	riuscire
gelten	galt	gegolten	valere
genesen	genas	genesen	guarire

genießen	genoss	genossen	godere
geschehen	geschah	geschehen	accadere
gewinnen	gewann	gewonnen	guadagnare
gießen	goss	gegossen	versare
gleich	glich	geglichen	assomigliare
gleiten	glitt	geglitten	scivolare
glimmen	glomm	geglommen	bruciare
graben	grub	gegraben	scavare
greifen	griff	gegriffen	afferrare
halten	hielt	gehalten	tenere
hängen	hing	gehangen	prendere
hauen	hieb	gehauen	percuotere
heben	hob	gehoben	alzare
heißen	hieß	geheißen	chiamarsi
helfen	half	geholfen	aiutare
kennen	kann	gekannt	conoscere
klimmen	klomm	geklommen	arrampicarsi
klingen	klang	geklungen	risuonare
kneifen	kniff	gekniffen	pizzicare
kommen	kam	gekommen	venire
kriechen	kroch	gekrochen	strisciare
laden	lud	geladen	caricare
lassen	ließ	gelassen	lasciare
laufen	lief	gelaufen	correre
leiden	litt	gelitten	soffrire
leihen	lieh	geliehen	prestare
lesen	las	gelesen	leggere

l ie gen	lag	ge le gen	giacere
l ü gen	log	ge lo gen	mentire
m a hlen	mahlte	ge ma hlen	macinare
m ei den	mied	ge mie den	evitare
m el ken	mol k	ge mo lken	mungere
m ess en	ma ß	ge mess en	misurare
n eh men	nah m	ge no mmen	prendere
n enn en	nan nte	ge nan nt	nominare
pf ei fen	pf iff	ge pf iffen	fischiare
pf l egen	pf lo g	ge pf lo g en	praticare
pr ei sen	prie s	ge prie sen	esaltare
qu ell en	qu oll	ge qu ollen	scaturire
r at en	riet	ge ra ten	consigliare
r ei ben	rieb	ge rie ben	strofinare
r ei ßen	r iss	ge ri ssen	strappare
r ei ten	r itt	ge ri tten	cavalcare
r enn en	ran nte	ge ran nt	correre
r ei chen	ro ch	ge ro chen	odorare
r ing en	ran g	ge ru ngen	lottare
r inn en	ran n	ge ro nnen	socorrere
r uf en	rie f	ge ru fen	chiamare
sa l zen	sal zte	ge sa lzen	salare
sa u fen	so ff	ge so ffen	bere
sa u gen	so g	ge so gen	succhiare
sch aff en	sch uf	ge sch aff en	creare
sche id en	sch ied	ge sch ie den	separare
sche in en	sch ien	ge sch ie nen	sembrare

schelten	schal t	ges ch ol t en	sgridare
sch e ren	sch o r	ges ch o r en	tosare
sch i eben	sch o b	ges ch o b en	spingere
sch i eßen	sch o ss	ges ch o ss en	sparare
sch i nden	sch u nd	ges ch u nd en	scorticare
sch l afen	sch l ief	ges ch l a fen	dormire
sch l agen	sch l ung	ges ch l a gen	battere
sch l eichen	sch l ich	ges ch l i chen	strisciare
sch l eifen	sch l iff	ges ch l i ffen	affilare
sch l ießen	sch l oss	ges ch l o ss e n	chiudere
sch l ingen	sch l ang	ges ch l u ngen	avviticchiare
sch m eiß e n	sch m iss	ges ch m i ss e n	scagliare
sch m elzen	sch m olz	ges ch m o l z en	liquefarsi
sch n au e n	sch n ob	ges ch n o b e n	sbuffare
sch n e i den	sch n rieb	ges ch n r ie t en	tagliare
sch r au e n	sch r ob	ges ch r o b e n	avvitare
sch r e i ben	sch r ie b	ges ch r i e b en	scrivere
sch r e i en	sch r ie	ges ch r i e n	gridare
sch r e i ten	sch r itt	ges ch r i t t en	camminare
sch w ä r e	sch w or	ges ch w o r e n	suppurare
sch w e i gen	sch w ieg	ges ch w i e g en	tacere
sch w e l len	sch w oll	ges ch w o ll e n	gonfiarsi
sch w i m m e n	sch w amm	ges ch w o mm e n	nuotare
sch w i n den	sch w and	ges ch w u nd e n	sparire
sch w i n gen	sch w ang	ges ch w u ng e n	agitare
sch w ö r e	sch w or	ges ch w o r e n	giurare
s e hen	s a h	g e s e hen	vedere

senden	sandte	gesandt	inviare
sieden	sott	gesoten	bollire
singen	sang	gesungen	cantare
sinken	sank	gesunken	affondare
sinnen	sann	gesonnen	meditare
sitzen	saß	gesessen	sedere
spalten	spaltete	gespalten	spaccare
speien	spie	gespien	sputare
spinnen	spann	gesponnen	filare
sprechen	sprach	gesprochen	parlare
sprießen	spross	gesprossen	germogliare
springen	sprang	gesprungen	saltare
stechen	stach	gestochen	pungere
stehen	stand	gestanden	stare
stehlen	stahl	gestohlen	rubare
steigen	stieg	gestiegen	salire
sterben	starb	gestorben	morire
stieben	stob	gestoben	andare in polvere
stinken	stank	gestunken	puzzare
stoßen	stieß	gestoßen	spingere
streichen	strich	gestrichen	spalmare
streiten	stritt	gestritten	litigare
tragen	trug	getragen	portare
treffen	traf	getroffen	colpire
treiben	trieb	getrieben	spingere
treten	trat	getreten	calpestare

triefen	troff	getroffen	grondare
trinken	trank	getrunken	bere
trügen	trog	getrogen	ingannare
tun	tat	getan	fare
verderben	verdarb	verdorben	guastare
verdrießen	verdross	verdrossen	dispiacere
vergessen	vergaß	vergessen	dimenticare
verlieren	verlor	verloren	perdere
verzeihen	verzieh	verziehen	perdonare
wachsen	wuchs	gewachsen	crescere
wägen	wog	gewogen	ponderare
waschen	wusch	gewaschen	lavare
weben	wob	gewoben	tessere
weichen	wich	gewichen	cedere
weisen	wies	gewiesen	mostrare
wenden	wandte	gewandt	voltare
werben	warb	geworben	arruolare
werfen	warf	geworfen	gettare
wiegen	wog	gewogen	pesare
winden	wand	gewunden	torcere
wissen	wusste	gewusst	sapere
wringen	wrang	gewrungen	strizzare
ziehen	zog	gezogen	tirare